

RB

STANDARD CONDITIONS OF PURCHASE

These Conditions apply to the purchase of Goods and Services by RB unless varied or excluded by written agreement signed by an authorised representative of RB. Any terms and conditions which may appear, or be referred to, on any purchase orders, invoices, forms or other documents or communications (whether printed or electronic) or internet site purporting to supersede or replace these Conditions shall not apply unless accepted in writing by RB. Warehouse staff and other agents acting for RB have no authority to agree additional terms or variations to these conditions on behalf of RB.

1. DEFINITIONS AND INTERPRETATION

1.1 In these Conditions, the following words have the following meanings:

"Affiliate" means any company or other legal entity which from time to time directly or indirectly Controls, is Controlled by or is under the common Control with Reckitt Benckiser Group Plc, where "Control" means the beneficial ownership of more than 50% of the issued share capital of a company or the legal power to direct, or cause the direction, of the general management of the company or other legal entity.

"Applicable Law" means the Italian law, with the exclusion of the provision regarding conflicts of law (including any requirement or notice of a regulatory body), compulsory guidance or industry code of practice, court order, ruling of tribunal, rule of court, directive, delegated or subordinate legislation and recognised international standards (including GMP) from time to time in force;

"Ariba On Demand System" means the cloud based web portal provided by Ariba, Inc. (www.ariba.com), which enables RB to place Orders for Goods and/or Services;

"Confidential Information" has the meaning given in Condition 16.5;

"Contract" means the contract between RB and You for the supply of Goods and/or Services incorporating these Conditions and an Order;

"Delivery Date" means the date for delivery as stated in the Order;

"Delivery Details" means the Delivery Date, the Delivery Time and the Delivery Location;

"Delivery Location" means the "Ship To"

RB

CONDIZIONI STANDARD DI ACQUISTO

Le presenti Condizioni si applicano all'acquisto dei Beni e Servizi da parte di RB salvo in caso di modifiche o esclusioni concordate per iscritto mediante atto sottoscritto dal rappresentante legale di RB. Non verrà applicato nessun altro termine e condizione eventualmente presente, o a cui si faccia riferimento, in ordini di acquisto, fatture, moduli o altri documenti o comunicazioni (in formato sia cartaceo che elettronico) o in siti internet che intenda prevalere o sostituire le presenti Condizioni, salvo in caso di loro accettazione scritta da parte di RB. Nessun addetto al magazzino o agente che agisca per conto di RB è autorizzato a concordare, per conto di RB, condizioni aggiuntive o a modificare le presenti Condizioni.

1. DEFINIZIONI E INTERPRETAZIONE

1.1 Nelle presenti Condizioni, i seguenti termini avranno il significato indicato qui di seguito:

"Affiliata" indica qualsiasi società o altro ente che di volta in volta, direttamente o indirettamente, controlla, è controllata o è soggetta a comune controllo con Reckitt Benckiser Group Plc, dove "Controllo" indica la proprietà di una quota di capitale sociale superiore al 50% o il potere legale di dirigere, o di determinare la direzione, del management della società o altro ente.

"Legge Applicabile" indica la legge italiana, con esclusione delle norme di diritto internazionale privato, ivi inclusi provvedimenti da parte di qualsiasi pubblica amministrazione, codici di pratica professionale, sentenze, decisioni giudiziarie, normative comunitarie, norme riconosciute a livello internazionale (ivi incluse quelle sulla buona prassi di fabbricazione (GMP)) come di volta in volta in vigore;

"Ariba On Demand System" indica il portale web su tecnologia *cloud* fornito da Ariba, Inc. (www.ariba.com) che consente l'inoltro, da parte di RB, degli Ordini per i Beni e/o Servizi;

"Informazioni Riservate" ha il significato di cui all'Articolo 16.5;

"Contratto" indica il contratto sottoscritto tra RB e il Fornitore per la fornitura dei Beni e/o Servizi contenente le presenti Condizioni e un Ordine;

"Data di Consegna" indica la data di consegna come specificata nell'Ordine;

"Dettagli della Consegna" indica la Data di Consegna, l'Orario di Consegna e il Luogo di Consegna;

"Luogo di Consegna" indica il luogo di consegna come specificato nell'Ordine;

"Orario di Consegna" indica l'orario di

<p>location identified in the Order and/or such other location or locations for delivery as stated in the Order;</p> <p>"Delivery Time" means the time for delivery of Order as stated in the Order;</p> <p>"Discloser" has the meaning given in Condition 16.5;</p> <p>"Goods" means any goods agreed pursuant to these Conditions to be supplied by You to RB (including any part of parts of them), as set out in an Order;</p> <p>"Intellectual Property" means any patent, copyright (including without limitation moral rights and software), database right, design right, registered design, trademark or service mark (registered and unregistered), domain name, know-how, utility model, unregistered design or other industrial or intellectual property right subsisting in any part of the world and, where relevant, any application for protection or proprietorship of any such right;</p> <p>"Order" means the order placed by RB using the Ariba On Demand System (which will be communicated via the Ariba On Demand System if You are Ariba On Demand System enabled, or via email if You are not Ariba On Demand System enabled) to purchase Your Goods and/or Services pursuant to Condition 2.4, incorporating any subsequent changes made pursuant to Condition 2.6;</p> <p>"Parties" means both You and RB (and "Party" shall mean either of the Parties as the context requires);</p> <p>"Policies" has the meaning given in Condition 16.7;</p> <p>"Product Recall" has the meaning given in Condition 11.2;</p> <p>"RB" means the Affiliate in the RB Group that is named as the "Bill To" entity on the Order and is the company which places an Order for the purchase of Goods and/or Services in the United Kingdom pursuant to these Conditions;</p> <p>"RB Group" means and includes Reckitt Benckiser Group plc and each Affiliate of Reckitt Benckiser Group Plc;</p> <p>"RB Materials" means any equipment, tools, drawings, specifications, data, dies, gauges, models, moulds, work or other materials provided to You (or directly paid for) by or on behalf of RB or any RB Group company;</p> <p>"Recipient" has the meaning given in Condition 16.5;</p> <p>"Services" means any services agreed pursuant to these Conditions to be supplied by You to RB (including any part</p>	<p>consegna come specificato nell'Ordine;</p> <p>"Parte Divulgatrice" ha il significato di cui all'Articolo 16.5;</p> <p>"Beni" indica i beni che, secondo quanto concordato ai sensi delle presenti Condizioni, il Fornitore sarà tenuto a fornire a RB (ivi inclusi i loro componenti) come previsto nell'Ordine;</p> <p>"Proprietà Intellettuale" indica brevetti, diritti d'autore (ivi inclusi, a mero titolo esemplificativo ma non esaustivo, diritti morali e software), diritti su database, diritti di design, design registrato, marchi, marchi di servizio (registrati o non registrati), nomi di dominio, know-how, modelli di utilità, design non registrato e altri diritti di proprietà industriale o intellettuale esistenti in qualunque parte del mondo e, ove applicabile, ogni domanda volta a tutelare tali diritti o a proteggerne la titolarità;</p> <p>"Ordine" indica l'ordine inoltrato da RB tramite <i>l'Ariba On Demand System</i> (se attivato dal Fornitore o, in caso contrario, via e-mail) per l'acquisto dei Beni e/o Servizi del Fornitore ai sensi dell'Articolo 2.4, inclusivo delle eventuali modifiche successivamente apportate ai sensi dell'Articolo 2.6;</p> <p>"Parti" indica congiuntamente il Fornitore e RB (e "Parte", a seconda del contesto, indica una di esse);</p> <p>"Policies" ha il significato di cui all'Articolo 16.7;</p> <p>"Richiamo del Prodotto" ha il significato di cui all'Articolo 11.2;</p> <p>"RB" indica l'Affiliata del Gruppo RB menzionata come l'entità cui fatturare nell'Ordine ed è la società che inoltra un ordine per l'acquisto di Beni e/o Servizi nel Regno Unito ai sensi delle presenti Condizioni;</p> <p>"Gruppo RB" indica ed include Reckitt Benckiser Group Plc e ciascuna Affiliata di Reckitt Benckiser Group Plc;</p> <p>"Materiali RB" indica attrezzature, strumenti, disegni, specifiche, dati, stampi, strumenti di misura, modelli, calchi, opere o altri materiali forniti al Fornitore (o il cui prezzo sia stato direttamente pagato) da o per conto di RB o di una società del Gruppo RB;</p> <p>"Parte Destinataria" ha il significato di cui all'Articolo 16.5;</p> <p>"Servizi" indica i servizi che, ai sensi delle presenti Condizioni, il Fornitore è tenuto a fornire a RB (anche parzialmente) come previsto nell'Ordine;</p> <p>"Work Product" ha il significato di cui all'Articolo 9.1;</p> <p>"Giorno Lavorativo" indica ogni giorno escluso il sabato e la domenica, nonché i giorni festivi e i giorni in cui le banche sono generalmente chiuse in Italia;</p> <p>"Fornitore" indica la persona fisica o giuridica da cui RB acquista Beni e/o Servizi in</p>
---	---

<p>performance of such services) as set out in an Order; "Work Product" has the meaning given in Condition 9.1; "Working Day" means a day which is not a Saturday, Sunday or Bank or Public Holiday in Italy; "You", "Your", "Yourself" means the person(s), firm or company from whom RB purchases Goods and/or Services in accordance with these Conditions.</p> <p>1.2 Construction</p> <p>In these Conditions, the following rules apply:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) a person includes a natural person, corporate or unincorporated body (whether or not having separate legal personality); b) a reference to a party includes its successors or permitted assigns; c) a reference to a statute provision is a reference to such statute or statutory provision as amended or re-enacted. A reference to a statute or statutory provision includes any subordinate legislation made under that statute or statutory provision, as amended or re-enacted; d) any phrase introduced by the terms including, include, in particular or any similar expression shall be construed as illustrative and shall not limit the sense of the words preceding those terms; and e) reference to writing or written includes faxes and e-mails. <p>2. ORDERING</p> <p>2.1 Basis of the Contract</p> <p>These Conditions shall apply to all arrangements RB have with You for the purchase of Goods and/or Services unless varied or disapplied with RB written agreement signed by an authorised representative of RB. These Conditions, together with the Order, shall constitute the agreed Contract between the Parties for the purchase of Goods and/or Services by RB from You. These Conditions shall apply to the exclusion of all other terms and conditions expressed</p>	<p>conformità alle presenti Condizioni.</p> <p>1.2 Interpretazione</p> <p>Nelle presenti Condizioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) "persona" indica persone fisiche, giuridiche, società prive di personalità giuridica (siano esse o meno entità legali separate e distinte); b) i riferimenti a una Parte includono i suoi successori e aventi causa; c) i riferimenti a ogni disposizione di legge includono i riferimenti a tali disposizioni come novellati, modificati o estesi e a ogni fonte ad essi subordinata; d) ogni frase che inizia con espressioni quali, "ivi incluso", "in particolare" o espressioni analoghe, avrà un valore meramente esemplificativo e non limiterà, quindi, il significato delle precedenti parole; e) i termini "scritto" "per iscritto" includono fax e email. <p>2. ORDINI</p> <p>2.1 Base del Contratto</p> <p>Le presenti Condizioni, se non modificate o disapplicate di comune accordo con RB mediante atto scritto debitamente sottoscritto dal rappresentante legale della stessa, si applicano a tutti gli accordi raggiunti tra RB e il Fornitore per l'acquisto di Beni e/o Servizi. Le presenti Condizioni, unitamente all'Ordine, costituiscono il Contratto stipulato tra le Parti per l'acquisto di Beni e/o Servizi da parte di RB dal Fornitore. Ad eccezione delle presenti Condizioni, non verrà applicata nessun'altra condizione, espressa o implicita (ivi inclusi i termini e condizioni che il Fornitore intende</p>
--	--

<p>or implied (including any terms and conditions which You purport to apply under any quotation, invoice, web portal, specification or other document or notification or electronic data interchange or any form of communication whatsoever and whenever).</p> <p>2.2 Variation of these Conditions</p> <p>RB may vary these Conditions at any time. Such new Conditions shall apply to any Orders placed after those new Conditions are issued.</p> <p>2.3 Effect of these Conditions</p> <p>If RB agrees with You to incorporate documents, specifications, processes, manuals, pages of websites and other arrangements of contractual effect into the Contract then, if there is a conflict or ambiguity between these Conditions and those other contractual arrangements, these Conditions will prevail except where it is expressly agreed between the Parties that any or all of such other contractual arrangements should take precedence.</p> <p>2.4 Offer and Acceptance</p> <p>All Goods and/or Services listed on the Ariba On Demand System, in Your brochures and catalogues or otherwise offered to RB shall be deemed to be an offer by You to provide such Goods and/or Services to RB subject to these Conditions. Each Order placed by RB shall be deemed acceptance of Your offer on the terms set out in these Conditions, and the Contract incorporating these Conditions and the Order shall be binding on both Parties with immediate effect.</p> <p>2.5 RB Right to Cancel Order</p> <p>RB may, following the placing of an Order, cancel an Order by written notice to You. If RB cancels an Order, the relevant Contract shall terminate and RB's liability to You shall be limited in accordance with Condition 14.3.</p> <p>2.6 RB Right to Change Order</p> <p>RB shall have the right to make changes to the Order (including changes to the quantity of Goods, Service requirements and the Delivery Details) at any time prior to delivery of the Goods and/or Services</p>	<p>applicare ai sensi di preventivi, fatture, portali web, specifiche e altri documenti, comunicazioni, notifiche, dati scambiati elettronicamente e altre comunicazioni in qualunque formato e in qualunque momento inviate).</p> <p>2.2 Modifiche alle presenti Condizioni</p> <p>RB può modificare le presenti Condizioni in qualunque momento. Le Condizioni così modificate saranno applicate agli Ordini inoltrati successivamente alla diramazione di tali nuove Condizioni.</p> <p>2.3 Effetto delle presenti Condizioni</p> <p>Nell'eventualità in cui RB e il Fornitore concordino di incorporare nel Contratto, documenti, specifiche, processi, manuali, pagine di siti web e altre disposizioni che abbiano effetti sul Contratto e vi sia conflitto o ambiguità tra le presenti Condizioni e tali altri accordi contrattuali, le presenti Condizioni prevarranno salvo nel caso in cui le Parti abbiano espressamente concordato che tali altri accordi contrattuali abbiano, in tutto o in parte, precedenza.</p> <p>2.4 Offerta e accettazione</p> <p>Tutti i Beni e/o Servizi elencati sull'<i>Ariba On Demand System</i>, nelle brochure e nei cataloghi del Fornitore o in altro modo offerti ad RB, costituiranno un'offerta di fornitura da parte del Fornitore di tali Beni e/o Servizi a RB ai sensi delle presenti Condizioni. Ogni Ordine inoltrato da RB costituirà un'accettazione dell'offerta del Fornitore ai termini di cui alle presenti Condizioni. Il Contratto in cui dette Condizioni sono incorporate e l'Ordine saranno immediatamente vincolanti per entrambe le Parti.</p> <p>2.5 Diritto di cancellazione di un Ordine da parte di RB</p> <p>Dopo aver inoltrato un Ordine, RB potrà cancellarlo dandone comunicazione scritta al Fornitore. Nel caso in cui RB cancelli un Ordine, il relativo Contratto si intenderà risolto e la responsabilità di RB nei confronti del Fornitore sarà soggetta ai limiti previsti all'Articolo 14.3.</p> <p>2.6 Diritto di modifica di un Ordine da parte di RB</p> <p>RB potrà apportare modifiche a un Ordine (ivi incluse modifiche al quantitativo dei Beni, alle</p>
---	---

<p>at its sole discretion upon written notice to You.</p> <p>2.7 Discontinuation or Variation of any of Your Goods and/or Services</p> <p>If You decide to discontinue, re-design or otherwise alter any Goods or Services, the Goods' or Services' product range, Goods' specification, coding, packing or configuration, You shall provide RB with as much notice as possible, and in any event such notice will be six weeks prior notice of the exit/new product/service development date.</p> <p>3. DELIVERY</p> <p>3.1 Delivery Times</p> <p>Goods and/or Services shall be delivered to the Delivery Location on the Delivery Date and, where a Delivery Time is given, at the Delivery Time. Time for delivery of the Goods and/or Services shall be of the essence.</p> <p>3.2 Your Delivery Assurances to RB</p> <p>If You believe You will be unable to fulfil a Delivery Date or Delivery Time then You will give RB as much notice as possible and will seek to agree a new Delivery Date or Delivery Time with RB on a priority basis. In the event that a new Delivery Date or Delivery Time cannot be agreed between the Parties, this shall be considered a failure to deliver and Condition 3.4 will apply.</p> <p>3.3 Forecasts</p> <p>All quantities or forecasts of Goods and/or Services to be ordered are purely indicative and RB will have no liability if actual Orders placed with the You do not meet such quantities or forecasts. Any discrepancy between actual Orders and forecasts shall not be construed as an Order change and the remedies of Condition 2.6 will not be available to You.</p> <p>3.4 Failure to Deliver</p> <p>If the whole or any part of the Goods and/or Services are not delivered to the Delivery Location on the Delivery Date, plus or minus 30 minutes of any agreed Delivery Time, then, without prejudice to any other rights which RB may have, RB</p>	<p>caratteristiche dei Servizi e ai Dettagli di Consegna) in qualunque momento antecedente la consegna dei Beni e/o Servizi a sua sola discrezione mediante comunicazione scritta inviata al Fornitore.</p> <p>2.7 Cessazione o cambiamenti riguardanti i Beni e/o Servizi</p> <p>Nel caso in cui il Fornitore decida di cessare la produzione/fornitura, ridisegnare o in altro modo variare i Beni o i Servizi, la loro gamma, le specifiche/codificazione/imballaggio/configurazione dei Beni, ne informerà non appena possibile RB e, in ogni caso, sei (6) settimane prima della data di cessazione/immissione del nuovo prodotto/nuovo sviluppo del servizio.</p> <p>3. CONSEGNA</p> <p>3.1 Orario di Consegna</p> <p>I Beni e/o Servizi saranno consegnati presso il Luogo di Consegna alla Data di Consegna e, se specificato, all'Orario di Consegna. La tempistica di consegna dei Beni e/o Servizi avrà valore essenziale.</p> <p>3.2 Garanzie del Fornitore a RB sulla consegna</p> <p>Qualora il Fornitore ritenga di non riuscire a rispettare la Data di Consegna o l'Orario di Consegna, ne informerà appena possibile RB e cercherà di concordare in via prioritaria con quest'ultima una nuova Data di Consegna o un nuovo Orario di Consegna. Il mancato accordo tra le Parti in merito a una nuova Data di Consegna o a un nuovo Orario di Consegna, costituirà un inadempimento di consegna con applicazione delle disposizioni dell'Articolo 3.4.</p> <p>3.3 Preventivi</p> <p>I quantitativi o i preventivi dei Beni e/o Servizi da essere ordinati sono tutti puramente indicativi, RB non sarà pertanto responsabile nel caso in cui l'Ordine effettivamente inoltrato si discosti da detti quantitativi o preventivi. Eventuali discrepanze tra gli Ordini effettivamente inoltrati e i preventivi non saranno interpretati come modifiche all'Ordine e il Fornitore non potrà avvalersi dei rimedi per esso previsti all'Articolo 2.6.</p> <p>3.4 Mancata consegna</p> <p>Nel caso in cui i Beni e/o Servizi non siano, in</p>
---	---

<p>reserves the right to:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) terminate the Contract in whole or in part; b) refuse to accept any subsequent delivery of the Goods and/or provision of the Services which You attempt to make; c) recover from You any expenditure reasonably incurred by RB in obtaining the Goods and/or Services in substitution from another supplier; and d) claim damages for any additional costs, loss or expenses incurred by RB which are in any way attributable to Your failure to deliver the Goods and/or Services on the Delivery Date. <p>3.5 Your Unloading Capabilities</p> <p>Where the Contract relates to the supply of any Goods, unless otherwise agreed in writing between the Parties, all Goods ordered shall be delivered, carriage paid, to the Delivery Location. You shall off-load the Goods as directed by RB and in accordance with the RB health and safety policy. You will provide at Your expense appropriately trained manual labourers to ensure safe unloading of the Goods.</p> <p>3.6 Your Outer Packaging</p> <p>All Goods shall be packed and shipped in accordance with instructions or specifications contained in the Order. In the absence of any such instructions, You shall comply with best commercial practices to ensure safe arrival at the Delivery Location. You shall pack all Goods properly and securely and so as to protect against damage and deterioration so that they reach their destination in an undamaged condition. If You require RB to return any packaging material and/or pallets this must be clearly stated on the applicable delivery note delivered to RB and any such packaging material and pallets will only be returned to You at Your sole cost and risk.</p> <p>3.7 Delivery Note</p> <p>Where the Contract relates to the supply</p>	<p>tutto o in parte, consegnati presso il Luogo di Consegna alla Data di Consegna, con un ritardo di circa 30 minuti rispetto all'Orario di Consegna previsto, RB, fatto salvo ogni altro eventuale diritto a sua disposizione, si riserva il diritto di:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) risolvere, in tutto o in parte, il Contratto; b) rifiutarsi di accettare ogni successiva consegna di Beni e/o fornitura di Servizi proposta dal Fornitore; c) recuperare dal Fornitore ogni spesa ragionevolmente sostenuta da RB per ottenere beni e servizi da un altro fornitore in sostituzione dei Beni e/o Servizi; e d) chiedere il risarcimento danni per ogni ulteriore costo, perdita o spesa eventualmente sostenuta da RB e, in ogni caso, attribuibile alla mancata consegna da parte del Fornitore dei Beni e/o Servizi alla Data di Consegna prevista. <p>3.5 Scarico dei Beni da parte del Fornitore</p> <p>Qualora il Contratto abbia come oggetto la fornitura di Beni, se non diversamente concordato per iscritto tra le Parti, tutti i Beni di cui al relativo ordine dovranno essere consegnati, porto franco, presso il Luogo di Consegna. Il Fornitore scaricherà i Beni secondo le istruzioni impartite da RB e in conformità alle politiche di salute e sicurezza di quest'ultima. Il Fornitore fornirà a proprie spese personale adeguatamente addestrato a svolgere attività manuali per assicurare che le attività di scarico dei Beni avvengano in tutta sicurezza.</p> <p>3.6 Imballaggio esterno</p> <p>Tutti i Beni dovranno essere imballati e spediti secondo le istruzioni e specifiche contenute nell'Ordine. In mancanza di tali istruzioni, il Fornitore agirà secondo le migliori pratiche commerciali al fine di assicurare che essi giungano in tutta sicurezza presso il Luogo di Consegna. Tutti i beni saranno imballati dal Fornitore in modo appropriato e sicuro allo scopo di proteggerli da danneggiamenti e deterioramenti affinché giungano intatti a destinazione. Qualora il Fornitore richieda la restituzione da parte di RB del materiale da imballaggio e/o dei pallet, dovrà indicarlo chiaramente nella relativa ricevuta di consegna consegnata a RB. La restituzione al Fornitore</p>
---	---

<p>of any Goods, You shall ensure that each delivery is accompanied by a delivery note which details: the Order number, date of Order, number of packages and contents, number of pallets and, in the case of part delivery, the outstanding balance remaining to be delivered.</p> <p>3.8 Delivery by Instalments</p> <p>Where the Contract relates to the supply of any Goods and RB agrees, at RB absolute discretion, in writing to accept delivery by instalments, the Contract will be construed as a single contract in respect of each instalment. Nevertheless, failure by You to deliver any one instalment shall entitle RB to treat the whole Contract as repudiated and the Customer shall be entitled to each of the remedies at Condition 3.4.</p> <p>3.9 Inspection</p> <p>Goods and/or Services purchased and to be purchased under this Contract are subject to RB inspection and acceptance. Signature on behalf of RB of a delivery note or other document presented for signature on delivery of the Goods is not evidence that the correct quantity or number of Goods have been delivered, or that the Services have been performed to an accepted standard, or that the Goods and/or Services otherwise meet the requirements of the Contract. Payment for Goods shipped and/or Services performed shall not constitute acceptance. Goods and Services shall only be deemed accepted when they have actually been counted, inspected, and tested (as applicable) by RB and found to be in conformance with the Contract or, within a reasonable time after any latent defect in the Goods has become apparent.</p> <p>3.10 RB Right to Reject</p> <p>Goods rejected may, in addition to RB other rights, be returned to You at Your expense, including all expenses of unpacking, examining, repacking and reshipping. If RB receives Goods and/or Services with defects or nonconformities, whether or not apparent on inspection, RB reserves the right to require re-performance or a refund or replacement, as well as transportation costs and payment of damages. Nothing</p>	<p>di tali materiali da imballaggio e pallet avverrà a rischio e spese del Fornitore.</p> <p>3.7 Ricevuta di consegna</p> <p>Se il Contratto ha come oggetto la fornitura di Beni, il Fornitore farà in modo che in relazione ad ogni consegna vi sia una ricevuta di consegna in cui sia indicato: il numero dell'Ordine, la data dell'Ordine, il numero di colli e i contenuti, il numero di pallet e, in caso di consegna parziale, la merce ancora da consegnare.</p> <p>3.8 Consegne ripartite</p> <p>Se il Contratto ha come oggetto la fornitura di Beni e RB accetta per iscritto, a sua assoluta discrezione, che la relativa consegna sia ripartita, il Contratto si intenderà, in relazione a ogni singola prestazione, un singolo contratto. Tuttavia, la mancata prestazione da parte del Fornitore di una singola prestazione autorizzerà RB a trattare l'intero Contratto come ripudiato e RB potrà avvalersi dei rimedi per essa previsti all'Articolo 3.4.</p> <p>3.9 Ispezioni</p> <p>I Beni e/o Servizi acquistati o da essere acquistati ai sensi del presente Contratto sono soggetti a ispezione e accettazione da parte di RB. La firma apposta per conto di RB sulla ricevuta di consegna o su altro documento esibito per la relativa sottoscrizione all'atto della consegna dei Beni non costituisce prova che il quantitativo ovvero il numero dei Beni consegnati sia corretto, o che l'esecuzione dei Servizi sia di un livello accettabile, o che i Beni e/o Servizi soddisfino altri requisiti previsti nel Contratto. Il pagamento dei Beni spediti e/o dei Servizi eseguiti, non costituisce accettazione. I Beni e Servizi si intenderanno accettati solo nel momento in cui RB, dopo averli effettivamente contati, ispezionati e (se applicabile) testati, li avrà trovati conformi al Contratto o, entro un ragionevole periodo di tempo successivo alla data in cui un difetto occulto nei Beni si sia manifestato.</p> <p>3.10 Diritto di rifiuto di RB</p> <p>I Beni rifiutati possono, in aggiunta a ogni altro diritto di RB, essere restituiti al Fornitore a spese di quest'ultimo, ivi incluse tutte le spese di disimballaggio, ispezione, re-imballaggio e rispedizione. Nell'eventualità in cui RB riceva Beni e/o Servizi non conformi o con difetti, visibili o meno all'atto dell'ispezione, RB si riserva il diritto di richiedere in relazione ad</p>
--	--

contained in this Contract shall relieve You from Your obligations of testing, inspection and quality control.

3.11 Delivery of Goods Not Requested in an Order

In the event that the Goods actually delivered do not correspond to those requested in the Order (such as delivery of incorrect Goods or additional Goods not requested in the Order), RB shall not be bound to pay for the additional or incorrect Goods and any additional or incorrect Goods will be and will remain at Your risk and will be returnable at Your expense.

3.12 Expiry Dates

Where the Contract relates to the supply of Goods and such Goods include an "Expiry Date", You warrant and represent that the amount of time remaining from delivery of the Goods until the end of the "Expiry Date" marked on the Goods will comply with all Applicable Law and will be sufficient to give RB a reasonable opportunity to use the Goods for any particular purpose expressly or impliedly made known to You by RB or for any reasonable purpose. You further warrant and represent that for the period up to and including the final day of expiry of the "Expiry Date" date as marked on the Goods, the Goods shall comply fully with the requirements of this Contract and with all Applicable Law relating to the manufacture and supply of such Goods as in force from time to time.

3.13 RB Packaging, Labelling and Trade Marks

Where the Contract relates to the supply of Goods:

- a) You shall comply with RB's reasonable instructions, including as to the marking of Goods, but in any event You shall be responsible for compliance with all Applicable Laws concerning the manufacture, marking/labelling, packaging, packing, carriage and delivery of the Goods (including those relating to hazardous Goods). You shall provide such evidence and confirmation of compliance and You will co-operate with and assist RB

essi la ri-esecuzione, ovvero il rimborso o la sostituzione, nonché i costi di trasporto e il risarcimento dei danni. Nessuna delle clausole del presente Contratto intende sollevare il Fornitore dai propri obblighi di collaudo, ispezione e controllo qualità.

3.11 Consegna di Beni non richiesti nell'Ordine

Nell'eventualità in cui i Beni effettivamente consegnati non corrispondano a quelli richiesti nell'Ordine (*i.e.*, consegna di Beni sbagliati o aggiuntivi rispetto a quelli richiesti nell'Ordine), RB non sarà tenuta a pagare alcun importo per i Beni aggiuntivi o sbagliati che saranno e resteranno a rischio del Fornitore e ad esso restituibili a sue spese.

3.12 Date di scadenza

Se il Contratto ha come oggetto la fornitura di Beni e tali Beni includono una "Data di Scadenza", il Fornitore dichiara e garantisce che il tempo rimanente dalla data di consegna dei Beni fino alla "Data di Scadenza" indicata sui Beni sarà conforme alle Leggi Applicabili e sarà sufficiente a dare a RB una ragionevole opportunità di utilizzarli per ogni particolare scopo espressamente o implicitamente reso noto da RB al Fornitore o per qualsiasi altro ragionevole scopo. Il Fornitore dichiara e garantisce altresì che per il periodo intercorrente fino alla "Data di Scadenza" (inclusa) indicata sui Beni, i Beni saranno pienamente conformi ai requisiti di cui al presente Contratto e alla Legge Applicabile inerenti alla produzione e fornitura di tali Beni come di volta in volta in vigore.

3.13 Imballaggio, etichettatura e marchi RB

Se il Contratto ha come oggetto la fornitura di Beni:

- a) Il Fornitore si atterrà alle istruzioni impartite da RB, ivi incluse quelle riguardanti la marcatura dei Beni. Il Fornitore sarà in ogni caso responsabile della conformità degli stessi a ogni Legge Applicabile in materia di produzione, marcatura/etichettatura, imballaggio, confezionamento, trasporto e consegna dei Beni (ivi incluse quelle inerenti ai Beni pericolosi). Il Fornitore darà evidenza e conferma di tale conformità e coopererà e assisterà RB come necessario o come richiesto da RB per consentire ad essa l'adempimento di detti obblighi legali o regolamentari ad

<p>as is necessary or as RB requests to enable RB to comply with any such legal or regulatory obligations applicable to it;</p> <p>b) if any Goods are rejected or not purchased by RB which utilise RB name, trademarks, trade names, insignia, symbols, or decorative designs, You agree to remove the same prior to any sale, use or disposition thereof to a third party. You shall not have the right to use the name, trademarks, or trade names of RB, unless prior written approval has been obtained, and You acknowledge that all trademarks, service marks, and trade names of RB are the sole property of RB. You warrant that You will take no action which might derogate from RB rights in, or the goodwill associated with, such marks and names; and</p> <p>c) You shall ensure that all bar codes printed on the outer cases of Goods observe the EAN UCC specifications, as administered in Italy by Indicod-ECR.</p> <p>3.14 Import and Customs</p> <p>Where You source any Goods for a Contract from outside Italy, RB shall have the option of being the Importer of Record. In such case, You shall furnish RB with a commercial invoice containing the following information:</p> <p>a) port of entry;</p> <p>b) Your name and address and the name and address of the RB entity purchasing the merchandise;</p> <p>c) name of shipper (if different You);</p> <p>d) country of export;</p> <p>e) detailed description of merchandise in English;</p> <p>f) quantities and weights;</p> <p>g) actual purchase price, including all elements of the amount paid or payable by RB;</p> <p>h) the currency in which the sale was</p>	<p>essa applicabili;</p> <p>b) nell'eventualità in cui sui Beni rifiutati o non acquistati da RB siano presenti la denominazione sociale, i marchi, i nomi commerciali, i segni distintivi, i simboli o elementi decorativi di RB, il Fornitore accetta di rimuoverli prima di venderli, utilizzarli o trasferirli a terzi. Il Fornitore non è autorizzato a utilizzare la ragione sociale, i marchi o i nomi commerciali di RB, senza preventiva autorizzazione scritta. Il Fornitore riconosce che tutti i marchi, i marchi di servizio e i nomi commerciali di RB sono di esclusiva proprietà di quest'ultima. Il Fornitore garantisce che nessuna azione che possa derogare dai diritti di RB in tali nomi e marchi o al loro utilizzo, sarà da esso posta in essere;</p> <p>c) il Fornitore garantisce che tutti i codici a barre stampati sugli involucri esterni dei Beni rispettino le specifiche EAN UCC come gestite in Italia da Indicod-ECR.</p> <p>3.14 Importazioni e Dogana</p> <p>Nel caso in cui l'approvvigionamento dei Beni per un Contratto sia effettuato dal Fornitore fuori dall'Italia, RB potrà decidere di essere l'Importatore Registrato (<i>Importer of Record</i>). In tal caso, il Fornitore sarà tenuto a fornire a RB una fattura commerciale contenente le seguenti informazioni:</p> <p>a) porto d'entrata;</p> <p>b) ragione sociale e indirizzo del Fornitore e ragione sociale e indirizzo della società RB che acquista la merce;</p> <p>c) ragione sociale dello spedizioniere (se diverso dal Fornitore);</p> <p>d) paese di esportazione;</p> <p>e) dettagliata descrizione in inglese della merce;</p> <p>f) quantitativi e peso;</p> <p>g) prezzo d'acquisto effettivo, ivi incluse tutte le voci dell'importo già corrisposto o ancora dovuto da RB;</p> <p>h) la valuta in cui la vendita è stata effettuata;</p> <p>i) tutte le tasse, imposte e spese connesse</p>
--	--

<p>made;</p> <ul style="list-style-type: none"> i) all charges, costs and expenses associated with the merchandise, including freight, insurance, commission, containerisation and packing, unless the cost of packing, containerisation and inland freight are already included in the invoice price; j) all rebates or discounts; k) the country of origin (manufacture) of the Goods; and l) all goods or services furnished for the production of the merchandise (e.g., "assists") not included in the invoice price for the first shipment of Goods unless RB directs otherwise in writing. <p>All Goods, unless specifically exempted, shall be marked in a conspicuous place as legibly, indelibly, and permanently as the nature of the article (or container) will permit, with the country of manufacture of the Goods. You agree to comply with all Applicable Laws governing the importation of goods into the country designated by RB. You agree to hold harmless and indemnify RB, its directors, officers and employees against all losses, claims, penalties, judgments, liabilities and expenses which any of them may pay or incur arising out of any breach or non-compliance by you with this Condition 3.14, or from any other acts or omissions by you (or your representatives) in relation to the import or export of the Goods, including but not limited to all representations made by You with respect to documentation or other customs or governmental requirements with regard to entry requirements, classification, valuation, preferential treatment, duty drawback or trade terms.</p> <p>4. PASSING OF RISK AND LEGAL TITLE FOR PURCHASE OF GOODS</p> <p>The Goods shall remain at Your risk until delivery to RB is complete (including off-loading, stacking and checking and accepting) when risk and full legal and beneficial ownership of the Goods shall pass to RB with full title guarantee and without any encumbrances or charges. Further, title to all work, whether</p>	<p>alla merce, ivi incluse quelle relative a trasporto, assicurazione, provvigione, containerizzazione e imballaggio, salvo nel caso in cui il costo di imballaggio, containerizzazione e trasporto interno sia già incluso nel prezzo fatturato;</p> <ul style="list-style-type: none"> j) tutti gli sconti e riduzioni; k) il paese di origine (produzione) dei Beni; e l) tutti i Beni o Servizi forniti per la produzione della merce (e.g., "assists") non inclusi nel prezzo fatturato per la prima spedizione dei Beni salvo diverse istruzioni scritte da parte di RB. <p>Su tutti i Beni, salvo specifica esenzione, il timbro del paese di produzione degli stessi sarà apposto in modo visibile affinché esso sia il più possibile leggibile, indelebile e permanente quanto la natura dell'articolo (o contenitore) lo consenta. Il Fornitore accetta di attenersi a ogni Legge Applicabile sull'importazione di beni nel paese indicato da RB. Il Fornitore accetta di malleverare e tenere indenne RB, i suoi amministratori, dirigenti e dipendenti da ogni perdita, pretesa, penale, sentenza, passività e spesa da essi eventualmente sofferta o sostenuta a seguito della violazione o del mancato rispetto da parte del Fornitore delle disposizioni di cui al presente Articolo 3.14, o per altri atti o omissioni del Fornitore (o dei suoi rappresentanti) in relazione all'importazione o all'esportazione dei Beni, ivi incluse, a mero titolo esemplificativo ma non esaustivo, tutte le dichiarazioni rese dal Fornitore riguardo a documenti o ad altri requisiti doganali o governativi concernenti l'ingresso, la classificazione, la valutazione, il trattamento preferenziale, la restituzione dei dazi o le condizioni commerciali.</p> <p>4. TRASFERIMENTO DEL RISCHIO E DELLA TITOLARITA' DEI BENI ACQUISTATI</p> <p>Il rischio sui Beni resterà in capo al Fornitore fino a quando le relative attività di consegna ad RB (ivi incluse quelle di scarico, accatastamento, verifica e accettazione) saranno state completate, solo allora la piena titolarità dei Beni verrà trasferita a RB con tutte le garanzie senza alcun vincolo o onere. La titolarità di tutte le opere, sia quelle già ultimate che in via di esecuzione, e di tutti i materiali in relazione ai quali RB abbia effettuato il relativo pagamento, sarà trasferita a RB.</p>
--	--

<p>completed or in the course of construction and all materials on account of which payment has been made by RB, shall be vested in RB.</p> <p>5. PRICE</p> <p>5.1 The Price of Your Goods and/or Services</p> <p>Unless otherwise agreed in writing by RB, the price for the Goods and/or Services shall be the price stated on the Order.</p> <p>5.2 What the Price Includes and Excludes</p> <p>Unless otherwise stated in the Order, the prices include all costs and charges in relation to packaging, labelling, commissions, import or export duties, storage, crating, express handling, travel, and delivery but shall be exclusive of any applicable sales tax (including value added tax (or replacement tax)) provided that a valid sales tax invoice is provided to RB. For the avoidance of doubt, sales tax applies to taxable orders only. Sales tax does not apply to tax-exempt orders (i.e. items purchased for resale or items exempt by Applicable Law).</p> <p>5.3 Set-Off</p> <p>Without prejudice to any other right or remedy which RB may have at law or under the Contract, all claims for money due or to become due from RB shall be subject to deduction or set off by RB for any counterclaims arising out of the Contract or any other transaction with You.</p> <p>6. HOW AND WHEN YOU ARE PAID</p> <p>6.1 Invoice Criteria</p> <p>The invoice must itemise Goods and/or Services by line item and transportation charges, including foreign inland freight and insurance and taxes separately, if applicable.</p> <p>6.2 RB Payment Obligations</p> <p>You shall invoice RB upon, but separately from, delivery of the Goods or completion of the Services. RB will pay You for the Goods and/or Services within 90 days, end of month, of receipt by RB of a</p>	<p>5. PREZZO</p> <p>5.1 Prezzo dei Beni e/o Servizi del Fornitore</p> <p>Se non diversamente concordato per iscritto da RB, il prezzo per i Beni e/o Servizi sarà quello specificato nell'Ordine.</p> <p>5.2 Inclusioni ed esclusioni</p> <p>Se non diversamente specificato nell'Ordine, il prezzo sarà inclusivo di tutti i costi e le imposte relative a: imballaggio, etichettatura, provvigioni, imposte sulle importazioni o esportazioni, le spese di magazzinaggio, inscatolamento, maneggiamento, viaggio e consegna. Nel prezzo non rientrano le imposte applicabili sulle vendite (ivi inclusa quella sul valore aggiunto (o le imposte sulle sostituzioni)) a condizione che una valida fattura fiscale sulle vendite sia fornita a RB. A ulteriore chiarimento di quanto precede, l'imposta sulle vendite si applica solo agli Ordini soggetti a tassazione. L'imposta sulle vendite non si applica a Ordini esenti da imposte (i.e. articoli acquistati per essere rivenduti o articoli in relazione ai quali la Legge Applicabile ne preveda l'esenzione).</p> <p>5.3 Compensazione</p> <p>RB, fatto salvo ogni altro diritto o rimedio per essa disponibile ai sensi di legge o del presente Contratto, potrà detrarre ogni importo, attuale o futuro, da essa dovuto dagli importi ad essa spettanti ai sensi del Contratto o derivanti da altre transazioni effettuate con il Fornitore.</p> <p>6. MODALITA' E TERMINI DI PAGAMENTO</p> <p>6.1 Fatturazione</p> <p>Le fatture dei Beni e/o Servizi dovranno contenere un elenco dettagliato delle singole voci e dei costi di trasporto, con indicazione separata, ove applicabile, del trasporto interno estero, dell'assicurazione e delle imposte.</p> <p>6.2 Obblighi di pagamento di RB</p> <p>Il Fornitore emetterà le fatture relative ai Beni e/o Servizi forniti a RB separatamente, i.e., rispettivamente, alla consegna dei Beni o al completamento dei Servizi. RB effettuerà il pagamento a favore del Fornitore per i Beni e/o i Servizi entro novanta (90) giorni, fine mese, dalla data di ricevimento di una valida fattura conforme ai requisiti di cui all'Articolo 6.1 o, in caso di discrepanze, in conformità alle</p>
--	---

<p>correct invoice which complies with the requirements of Condition 6.1 unless there is a discrepancy in accordance with Condition 6.4.</p> <p>6.3 Payment Mechanisms</p> <p>All payments shall be in Euro unless otherwise agreed in the Order or in writing. BACS/CHAPS and credit transfers shall be made to the address notified by You to RB.</p> <p>6.4 Withholding in Respect of Discrepancies</p> <p>If in the opinion of RB, any invoice is incorrect or does not comply with Condition 6.1, RB shall notify You and payment shall not be due to You for the price set out in such invoice unless and until a correct invoice has been submitted to RB and then payment shall be due within 90 days, end of month, of receipt of such corrected invoice.</p> <p>6.5 Receipts</p> <p>You will issue a receipt for all payments received by cheque or BACS/CHAPS/credit transfer.</p> <p>6.6 Treatment of Late Payments</p> <p>If any sum payable under this Contract is not paid when due, that sum will bear interest from the day after the due date until payment is made in full both before and after any judgment, at the interest rate set forth by Section 1284 of the Italian Civil Code, in express derogation to the Legislative Decree No. 231/2002. The Parties agree that this Condition is a substantial remedy for late payment of any sum payable under the Contract.</p> <p>7. WARRANTIES AND PERFORMANCE</p> <p>7.1 Your Conformance with RB Requirements</p> <p>You expressly represent and warrant to provide all labour, materials, tools, equipment, personnel, supervision, and facilities necessary to provide the Goods and/or perform the Services described in the Order, in strict accordance with the terms of this Contract and any schedules, specifications, drawings, RB manuals, and other documents specifically attached</p>	<p>disposizioni di cui all'Articolo 6.4.</p> <p>6.3 Modalità di pagamento</p> <p>Se non diversamente concordato nell'Ordine o per iscritto, tutti i pagamenti saranno effettuati in Euro. BACS/CHAPS e bonifici dovranno essere inviati all'indirizzo comunicato dal Fornitore a RB.</p> <p>6.4 Trattenute in caso di discrepanze</p> <p>Nell'eventualità in cui RB ritenga che la fattura sia errata o non conforme a quanto previsto all'Articolo 6.1, RB ne informerà il Fornitore e il relativo pagamento al Fornitore non sarà dovuto salvo e fintantoché la fattura debitamente rettificata sia inviata a RB. In tal caso, il pagamento dovrà essere effettuato entro novanta (90) giorni, fine mese, dalla data di ricevimento della fattura rettificata.</p> <p>6.5 Quietanze</p> <p>Il Fornitore dovrà emettere quietanza per tutti i pagamenti effettuati mediante assegno, BACS/CHAPS/bonifico.</p> <p>6.6 Pagamento ritardato - procedura</p> <p>Sugli importi dovuti ai sensi del presente Contratto e non pagati entro la data prevista matureranno degli interessi dalla data in cui il pagamento era dovuto alla data in cui il pagamento integrale è effettuato sia prima che successivamente a un'eventuale sentenza, al tasso di interesse legale di cui all'articolo 1284 del Codice Civile, senza applicazione del D. Lgs. n. 231/2002. Le Parti concordano che gli interessi di cui al presente Articolo costituiscono l'unico rimedio a disposizione delle Parti in caso di ritardi nei pagamenti.</p> <p>7. GARANZIE ED ESECUZIONE</p> <p>7.1 Conformità del Fornitore ai requisiti di RB</p> <p>Il Fornitore dichiara e garantisce espressamente di fornire tutta la manodopera, i materiali, gli strumenti, le attrezzature, lo staff, la supervisione e le strutture necessarie per la fornitura dei Beni e/o l'esecuzione dei Servizi di cui all'Ordine in stretta conformità a quanto previsto nel presente Contratto e in prospetti, specifiche, disegni, manuali RB e in ogni altro documento specificamente allegato o a cui si faccia riferimento nelle presenti Condizioni o nell'Ordine.</p>
--	---

<p>to or referenced in these Conditions or in the Order.</p> <p>7.2 Warranties for Your Goods</p> <p>You expressly warrant and represent that all Goods provided under the Contract shall be:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) compliant with any specification, documents, processes or manuals referred to in the Order relevant to the Goods; b) of the best available design; c) of the best quality, material and workmanship; d) conform to all Applicable Laws and any relevant industry standards; e) fit for any particular purpose expressly or impliedly made known to You by RB; f) wholly new; g) free from defects in material and workmanship; and h) free from any adulteration and not contain any foreign matter, <p>(and where the Goods have an "Expiry Date", the Goods shall remain so until at least the "Expiry Date").</p> <p>7.3 Warranties for Your Services</p> <p>You expressly warrant and represent that all Services provided under the Contract shall be:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) compliant with any specification, documents, processes or manuals referred to in the Order relevant to the Services; b) performed by qualified persons utilising, if applicable, RB components or components of equal quality; c) provided in co-operation with RB and shall comply with all instructions of RB and that the deliverables shall be fit for any purpose expressly or impliedly made known to You by RB; 	<p>7.2 Garanzie per i Beni</p> <p>Il Fornitore dichiara e garantisce espressamente che tutti i Beni forniti ai sensi del Contratto saranno:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) conformi alle specifiche, ai documenti, ai processi o ai manuali a cui si fa riferimento nel relativo Ordine; b) progettati nel migliore dei modi; c) della migliore qualità, realizzati con i migliori materiali e l'impiego della migliore manodopera; d) conformi alla Legge Applicabile e agli standard del settore; e) adatti ai particolari scopi espressamente o implicitamente resi noti al Fornitore da RB; f) completamente nuovi; g) privi di difetti di materiale e manodopera; e h) privi di sostanze adulteranti e liberi da corpi estranei, <p>(e che, in presenza di una "Data di Scadenza", i Beni resteranno integri fino ad almeno detta "Data di Scadenza").</p> <p>7.3 Garanzie per i Servizi</p> <p>Il Fornitore dichiara e garantisce espressamente che tutti i Servizi forniti ai sensi del Contratto saranno:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) conformi alle specifiche, ai documenti, ai processi o ai manuali a cui si fa riferimento nel relativo Ordine; b) eseguiti da personale qualificato e mediante l'utilizzo, ove applicabile, di componenti RB o componenti di pari qualità; c) forniti in cooperazione con RB e conformi a tutte le istruzioni impartite da quest'ultima, e che i deliverable saranno adatti allo scopo espressamente o tacitamente reso noto al Fornitore da RB; d) eseguiti con la massima diligenza professionale secondo i più alti livelli tecnici e a regola d'arte;
---	---

<p>d) performed with the best care, skill and diligence in accordance with the best practice in Your industry;</p> <p>e) performed using the best quality goods, materials, standards and techniques, and You shall ensure that the deliverables, and all goods and materials supplied and used in the Services or transferred to RB, will be free from defects in workmanship, installation and design; and</p> <p>f) of the best quality, material and workmanship.</p> <p>7.4 Compliance With Applicable Law</p> <p>You warrant and represent that all Goods and Services supplied pursuant to the Contract will have been performed, produced and supplied in compliance with all Applicable Laws; and all applicable jurisdictions' rules and regulations concerning wages and working hours, safety and health, anti-discrimination and humane treatment of workers. You shall indemnify RB against any liability caused by any non-compliance with this provision.</p> <p>7.5 Licences and Consents</p> <p>You shall ensure, and You warrant and represent that, at all times, You have and maintain all the licences, permissions, authorisations, consents and permits that You need to carry out as Your obligations under the Contract in respect of the Goods and Services.</p> <p>7.6 Services Performance</p> <p>You warrant and represent that, in providing any Services, You shall:</p> <p>a) observe all health and safety rules and regulations and any other security requirements that apply at any of RB's premises; and</p> <p>b) not do or omit to do anything which may cause RB to lose any licence, authority, consent or permission upon which it relies for the purposes of conducting its business and You acknowledge that RB may rely or act on the</p>	<p>e) eseguiti utilizzando beni, materiali, standard e tecniche della migliore qualità. Il Fornitore assicura altresì che i deliverable e tutti i Beni e i materiali forniti e utilizzati nei Servizi o trasferiti a RB, saranno privi di difetti di manodopera, di installazione e di progettazione; e</p> <p>f) della migliore qualità, realizzati con i migliori materiali e l'impiego della migliore manodopera.</p> <p>7.4 Conformità con la Legge Applicabile</p> <p>Il Fornitore dichiara e garantisce che tutti i Beni e Servizi forniti ai sensi del Contratto saranno realizzati, prodotti e forniti in conformità alla Legge Applicabile e in particolare a tutte le norme e ai regolamenti applicabili in ogni giurisdizione in materia di salari e orari di lavoro, salute e sicurezza, non discriminazione e trattamento umano dei lavoratori. Il Fornitore terrà indenne RB da ogni passività causata dalla mancata conformità alla presente disposizione.</p> <p>7.5 Licenze e consensi</p> <p>Il Fornitore dichiara e garantisce che tutte le licenze, i permessi, le autorizzazioni, i consensi e i permessi il cui ottenimento e mantenimento in relazione ai Beni e Servizi è per esso obbligatorio ai sensi del Contratto saranno sempre in corso di validità.</p> <p>7.6 Esecuzione dei Servizi</p> <p>Nell'esecuzione dei Servizi, il Fornitore dichiara e garantisce di:</p> <p>a) attenersi a ogni norma e regolamento applicabile in tema di salute e sicurezza e a ogni altro requisito sulla sicurezza applicabile alle sedi di RB; e</p> <p>b) astenersi dal porre in essere o omettere di porre in essere azioni che possano comportare per RB la perdita di licenze, autorizzazioni, consensi o permessi necessari a RB per l'esercizio della propria attività. Il Fornitore riconosce che RB può fare affidamento sui Servizi o agire sulla base degli stessi.</p> <p>7.7 Altre garanzie a favore di RB</p> <p>Oltre alle suddette garanzie, il Fornitore estenderà a RB ogni altra garanzia eventualmente ottenuta, in relazione ai Beni</p>
--	---

<p>Services.</p> <p>7.7 Additional Warranties Provided to RB</p> <p>In addition to the warranties above, where You receive any warranties in respect of the Goods and/or Services (or any component or element thereof) from any Supplier or subcontractor, You shall extend all such warranties to RB.</p> <p>7.8 Breach of Your Warranties</p> <p>Breach of the warranties and representations set forth in this Condition 7, or any other Condition, shall entitle RB to:</p> <p>a) terminate the Contract and in whole or in part and cancel any other Orders with You;</p> <p>b) refuse to accept any subsequent delivery of the Goods and/or provision of the Services which You attempt to make;</p> <p>c) recover from You any expenditure reasonably incurred by RB in obtaining the Goods and/or Services in substitution from another supplier; and</p> <p>d) claim damages for any additional costs, loss or expenses incurred by RB which are in any way attributable to Your breach of your warranties.</p> <p>You shall indemnify and hold RB harmless for all damages arising out of any breach of such warranties.</p> <p>8. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS</p> <p>8.1 Intellectual Property in Goods/Services</p> <p>Any Intellectual Property created by You in the course of the performance of the Contract or otherwise in the manufacture of the Goods and/or delivery of the Services shall vest in RB. You hereby assign to RB, absolutely with full title guarantee all Your present and future right, title and interest in and to any such Intellectual Property.</p>	<p>e/o Servizi (o a parti o componenti degli stessi), da fornitori o subappaltatori.</p> <p>7.8 Violazione delle garanzie rese dal Fornitore</p> <p>La violazione delle dichiarazioni e garanzie rese nel presente Articolo 7 e in ogni altro Articolo, autorizzeranno RB a:</p> <p>a) risolvere, integralmente o parzialmente, il Contratto e a cancellare ogni altro Ordine inoltrato al Fornitore;</p> <p>b) rifiutarsi di accettare ogni successive consegna di Beni e/o fornitura di Servizi proposta dal Fornitore;</p> <p>c) recuperare ogni spesa ragionevolmente sostenuta da RB per ottenere da un altro fornitore beni e/o servizi in sostituzione dei Beni e/o Servizi; e</p> <p>d) richiedere il risarcimento danni per altri costi, perdite o spese sofferte o sostenute da RB e attribuibili alla violazione da parte del Fornitore delle garanzie da esso rese.</p> <p>Il Fornitore malleverà e terrà indenne RB da tutti i danni derivanti da violazioni delle suddette garanzie.</p> <p>8. DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE</p> <p>8.1 Proprietà Intellettuale sui Beni/Servizi</p> <p>Ogni Proprietà Intellettuale creata dal Fornitore durante l'esecuzione del Contratto o durante la produzione dei Beni e/o consegna dei Servizi sarà di proprietà di RB. Il Fornitore cede sin d'ora a RB, pieno e indiscusso titolo su ogni diritto, titolo e interesse, attuale e futuro, su tale Proprietà Intellettuale.</p> <p>8.2 Proprietà Intellettuale di RB</p> <p>Nessuna disposizione del presente Contratto intende concedere al Fornitore una licenza d'uso o altro analogo diritto in relazione alla Proprietà Intellettuale di RB o del Gruppo RB. Il Fornitore non potrà in essere nessuna azione che denigri i marchi di RB o del Gruppo RB o che in qualunque modo svaluti l'avviamento associato a RB o al Gruppo RB (ivi incluso, a mero titolo esemplificativo ma non esaustivo, alterare in qualunque modo i marchi RB o del Gruppo RB, utilizzare marchi simili a quelli associati ai Beni su beni simili ai</p>
---	--

<p>8.2 RB Intellectual Property</p> <p>Nothing in this Contract shall be deemed to have given You a licence or any other right to use any Intellectual Property of RB or the RB Group. You shall not take any action which denigrates RB's or the RB Group's trade-marks or in any way devalues the goodwill associated with RB and the RB Group (including without limitation, altering RB Group trade marks in any way or using on goods similar to the Goods any marks similar to those associated with the Goods).</p> <p>8.3 Intellectual Property Warranty</p> <p>In respect of the Goods and any goods that are transferred to RB as part of the Services under this Contract, You warrant that You have full clear and unencumbered title to all such items, and that at the date of delivery of such items to RB, You will have full and unrestricted rights to sell and transfer all such items to RB.</p> <p>8.4 Further Acts</p> <p>You shall, promptly at RB's request, do (or procure to be done) all such further acts and things and the execution of all such other documents as RB may from time to time require for the purpose of securing for RB the full benefit of the Contract, including all right, title and interest in and to the Intellectual Property assigned to RB in accordance with Condition 8.1.</p> <p>9. RB MATERIALS</p> <p>9.1 Ownership and Safeguarding</p> <p>All RB Materials shall be and remain the sole property of RB. Further, title to all work, whether completed or in the course of construction and to all materials on account of which any payment has been made by RB, shall be vested in RB ("Work Product"). You shall:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) safeguard all RB Materials and Work Product while it is in Your custody or control and be liable for any loss or damage thereto; b) at RB option, procure adequate insurance therefore; 	<p>Beni).</p> <p>8.3 Garanzia sulla Proprietà Intellettuale</p> <p>Il Fornitore garantisce, in relazione ai Beni e a ogni altro bene da esso trasferito a RB come parte dei Servizi ai sensi del presente Contratto, di esserne l'unico ed esclusivo titolare e che alla data di consegna degli stessi a RB, è pienamente autorizzato a cederli e a trasferirli a RB.</p> <p>8.4 Altre azioni</p> <p>Il Fornitore, su richiesta di RB, porrà immediatamente in essere (o farà in modo che sia immediatamente posta in essere) ogni altra azione e stipulerà ogni altro documento di volta in volta eventualmente richiesto da RB allo scopo di garantire a quest'ultima il pieno beneficio del Contratto, ivi inclusi tutti i diritti, titoli e interessi nella e in relazione alla Proprietà Intellettuale trasferita a RB in conformità alle disposizioni dell'Articolo 8.1.</p> <p>9. MATERIALI RB</p> <p>9.1 Titolarità e tutela</p> <p>Tutti i Materiali RB sono e saranno di esclusiva proprietà di RB. Ogni opera, già completata o in via di esecuzione e tutti i materiali in relazione ai quali RB abbia effettuato il relativo pagamento, saranno di proprietà di RB ("Work Product"). Il Fornitore:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) proteggerà tutti i Materiali RB e il <i>Work Product</i> per tutto il periodo in cui gli stessi siano sotto la sua custodia o il suo controllo e sarà responsabile per ogni eventuale perdita o danneggiamento degli stessi; b) a scelta di RB, procurerà una adeguata copertura assicurativa; c) li utilizzerà unicamente per gli Ordini RB; e d) li restituirà ad RB se così richiesto. <p>Qualsiasi Materiale RB e <i>Work Product</i>, fornito o ordinato da RB, ivi inclusi i semilavorati, può essere rimosso, su richiesta, dai locali del Fornitore o dei subappaltatori senza ulteriori azioni o obbligazioni. In caso di rimozione da parte di RB di Materiali RB e <i>Work Product</i> non ancora completati, RB corrisponderà al Fornitore una percentuale del prezzo del Contratto corrispondente alla percentuale di</p>
--	---

<p>c) use it only for RB orders; and</p> <p>d) return it to RB upon request.</p> <p>Any RB Materials and Work Product, whether furnished or ordered by RB, and which may be in an unfinished state, may be removed from Your premises or the premises of subcontractors upon request without further action or bond. In the event that RB removes RB Materials and Work Product that is not finished, RB will pay You a percentage of the Contract price that corresponds to the percentage of completion.</p> <p>9.2 Liens</p> <p>You represent and warrant that You shall keep all RB Materials and Work Product upon which You work free from all liens and/or charges during the performance of Services, and shall immediately notify RB of any and all liens, claims or other similar charges asserted by those furnishing labour, material, services or equipment in connection therewith, and shall promptly pay all undisputed claims and all undisputed portions of disputed claims. You agree to waive and hereby do waive any lien You may have in regard to such RB Materials and Work Product and ensure that subcontractors do the same. You authorise RB to withhold from any payments due to You hereunder amounts equal to the amounts of all outstanding claims. You shall present to RB releases and lien waivers from all such subcontractors, material suppliers and other claimants prior to final payment by RB. If any stop notices, liens, attachments or levies are filed in connection with the work or any portion thereof, then in addition to any amounts withheld hereunder, You authorise RB to withhold from any payments due to You, under this or any other contract, amounts equal to 125% of the amounts of such stop notices, liens, attachments or levies. RB shall have the right to pay any such funds withheld in order to satisfy, discharge and/or release claims or liens, and any such payments shall be deemed payments of such amounts to You.</p> <p>10. YOUR INDEMNITY TO RB</p> <p>You irrevocably and unconditionally agree to indemnify and keep indemnified RB, the RB Group companies and their</p>	<p>completamento.</p> <p>9.2 Vincoli</p> <p>Il Fornitore dichiara e garantisce di mantenere tutti i Materiali RB e i <i>Work Product</i> in via di esecuzione, liberi da ogni vincolo e/o onere per l'intero periodo di esecuzione dei Servizi, di informare immediatamente RB di ogni e qualsiasi vincolo, pretesa o altro simile onere rivendicato da fornitori di manodopera, materiali, servizi o attrezzature in connessione agli stessi e di soddisfare prontamente, in tutto o in parte, tutte le pretese incontestate. Il Fornitore accetta di rinunciare, come di fatto rinuncia, a ogni privilegio da esso eventualmente detenuto in relazione a detti Materiali RB e <i>Work Product</i> e a garantire che i subappaltatori facciano altrettanto. Il Fornitore autorizza RB a trattenere dai pagamenti ad esso dovuti ai sensi del presente Contratto, un importo pari all'importo complessivo delle pretese pendenti. Il Fornitore consegnerà a RB, prima che quest'ultima effettui il pagamento definitivo, le rinunce di tutti i subappaltatori, fornitori di materiali e altri reclamanti. In caso di comunicazioni di sospensione, vincoli, sequestri o pignoramenti avviati in connessione al lavoro o a parte di esso, oltre agli importi trattenuti ai sensi del presente Articolo, il Fornitore autorizza RB a trattenere, sugli importi da essa dovuti al Fornitore ai sensi del presente Contratto o di altri contratti, un importo pari al 125% degli importi di tali comunicazioni di sospensione, vincoli, sequestri e/o pignoramenti. RB avrà il diritto di utilizzare tali importi per soddisfare le pretese e/o estinguere i vincoli. Tali pagamenti si intenderanno effettuati a favore del Fornitore.</p> <p>10. MANLEVA</p> <p>Il Fornitore accetta, irrevocabilmente e incondizionatamente, di manlevare e tenere indenne RB, le società del Gruppo RB, e i loro rispettivi dipendenti, subappaltatori e agenti (che non avranno alcun obbligo di mitigare le loro perdite) integralmente e su richiesta, da ogni pretesa, richiesta, azione, procedimento, danno, perdita, costo e spesa (ivi incluse, a mero titolo esemplificativo ma non esaustivo, spese legali, spese di consulenza, e ogni perdita consequenziale ed economica (ivi incluse, a mero titolo esemplificativo ma non esaustivo, perdite di profitto, perdite di entrate future, danni alla reputazione, perdite di avviamento e di previsto risparmio)), dirette o indirette, avanzate nei confronti di RB o dei soggetti suindicati o da essi sostenute o</p>
---	--

<p>respective employees, sub-contractors and agents (who shall have no duty to mitigate their loss) in full and on demand and keep them so indemnified against all claims, demands, actions, proceedings and all damages, losses, costs and expenses (including without limitation legal and other professional advisers fees and all consequential and economic loss (including without limitation loss of profit, future revenue, reputation or goodwill and anticipated savings)) whether direct or indirect made against or incurred or suffered by RB or any of them directly or indirectly, and whether wholly or in part resulting, from any third-party claim, demand, proceedings or action:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) arising out of or resulting in any way from any obvious or apparent defects or latent defects in the Goods and/or Services purchased under the Contract, or from any act or omission of You, Your agents, employees or subcontractors; b) based on a claim of alleged Intellectual Property right infringement, and/or for an alleged claim of unfair competition resulting from similarity in design, trademark or appearance of Goods or Services furnished under the Contract, unless and to the extent the Goods or Services are of RB design or formula; c) any Goods being the subject of a Public Recall; d) any claim made against RB in respect of any liability, loss, damage, death, injury, cost or expense sustained by RB employees or agents or by any customer or third party to the extent that such liability, loss, damage, death, injury, cost or expense was caused by, relates to or arises from the Goods and/or Services; e) the whole or any part of the Goods and/or Services failing to be delivered on the Delivery Date; and f) any loss or damage to property of RB to the extent that such loss or damage was caused by, relates to or arises from the Goods and/or the negligent performance or failure or 	<p>sofferte, direttamente o indirettamente, e risultanti, in tutto o in parte, da pretese, richieste, procedimenti o azioni di terzi:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) derivanti o in ogni caso attribuibili a difetti palesi o apparenti o a vizi occulti nei Beni e/o Servizi acquistati ai sensi del Contratto, o da atti o omissioni del Fornitore, dei suoi agenti, dipendenti o subappaltatori; b) fondate su pretese di presunta violazione dei diritti di Proprietà Intellettuale e/o concorrenza sleale derivante da somiglianza del design, marchio o aspetto dei Beni o Servizi forniti ai sensi del Contratto, salvo e nella misura in cui il design o la formula dei Beni o Servizi appartenga a RB; c) Beni oggetto di Richiamo Pubblico; d) avanzate nei confronti di RB in relazione a passività, perdite, danni, morte, lesioni, costi o spese sostenute da dipendenti o agenti di RB, da clienti o terzi nella misura in cui tale responsabilità, perdita, danno, morte, lesione, costo o spesa sia causato, inerente o derivante dai Beni e/o Servizi; e) per mancata consegna, integrale o parziale, dei Beni e/o Servizi alla Data di Consegna; e f) per perdita o danneggiamento arrecato ai beni di RB nella misura in cui tale perdita o danneggiamento sia causato, inerente o derivante dai Beni e/o da una esecuzione negligente o da una mancata o ritardata esecuzione dei Servizi da parte del Fornitore, dei suoi dipendenti, agenti o subappaltatori. <p>In relazione al suddetto Articolo 10a), il Fornitore accetta, su richiesta di RB e a proprie spese, di difendere o assistere RB nella difesa di quest'ultima in azioni avviate nei confronti di RB, del Gruppo RB e dei rispettivi suoi agenti, distributori, clienti o altri venditori per detta violazione, presunta violazione o concorrenza sleale. RB accetta di informare il Fornitore non appena la violazione o l'avvio di dette azioni legali siano state ad essa notificate.</p> <p>La manleva di cui al presente Articolo sarà in aggiunta a ogni altro obbligo previsto nel Contratto.</p>
--	--

<p>delay in performance of the Services by You or Your employees, agents or sub-contractors.</p> <p>In relation to Condition 10a) above, You agree that You will, upon request of RB and at Your own expense, defend or assist in the defence of any action which may be brought against RB, the RB Group companies and their respective agents, distributors, customers, or other vendors for such infringement or claimed infringement or alleged claim of unfair competition. RB agrees to notify You promptly upon receipt of notice of infringement or information of such a suit having been filed.</p> <p>This indemnification shall be in addition to all other obligations under the Contract.</p>	<p>11. SICUREZZA</p> <p>11.1 Notifiche del Fornitore</p> <p>Il Fornitore informerà immediatamente e confermerà per iscritto a RB (fornendo ogni necessario dettaglio) della propria consapevolezza della possibile esistenza o, in qualunque momento, della certezza dell'esistenza di:</p>
<p>11. SAFETY FIRST</p> <p>11.1 Your Notification</p> <p>You shall immediately notify RB and confirm in writing (providing all relevant details) if You are aware that there may be or discover at any time that there is:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) any defect in any Goods which have been delivered to RB at any time; b) any error or omission in the instructions for the use and/or assembly of the Goods; c) any complaint, action, claim, suit or proceedings against arising out of or in connection with the Goods; d) any disease, infection or illness arising out of or in connection with the Goods (including the products or packaging which the Goods form part); e) any direction, order, notice or the like issued by a statutory or government body (in any jurisdiction) against You and/or persons associated with You and/or other persons who are performing services or providing goods in connection with the Contract (including any sub-contractors); and/or f) a risk that RB may suffer any incident that may damage its reputation (or that of any RB Group 	<ul style="list-style-type: none"> a) difetti nei Beni consegnati in qualunque momento a RB; b) errori o omissioni nelle istruzioni d'uso e/o di assemblaggio dei Beni; c) reclami, azioni, richieste di risarcimento, azioni legali o procedimenti derivanti da o connessi ai Beni; d) patologie, infezioni o malattie derivanti da o connesse ai Beni (ivi inclusi i prodotti o gli involucri di cui i Beni sono parte); e) istruzioni, ordini, comunicazioni o documenti analoghi emessi da organi statutari o enti governativi (in qualsiasi giurisdizione) contro il Fornitore e/o persone associate con il Fornitore e/o altri esecutori di servizi o fornitori di beni in relazione al Contratto (ivi inclusi i subappaltatori); e/o f) rischi che RB possa incorrere in eventi capaci di danneggiare la sua reputazione (o la reputazione delle società del Gruppo RB o dei clienti delle società del Gruppo RB) o i suoi marchi (o i marchi delle società del Gruppo RB o dei clienti delle società del Gruppo RB) a prescindere dal fatto che il difetto, l'errore, l'omissione o l'evento costituisca o meno una violazione del Contratto, e che tale difetto, errore, omissione o evento abbia causato, causi o possa causare morte, lesioni, danneggiamenti ai beni o danno alla reputazione. <p>11.2 Richiamo del Prodotto</p> <p>Nel caso in cui RB riceva dal Fornitore una comunicazione di cui all'Articolo 11.1 o in altro modo scopra che uno degli eventi elencati all'articolo 11.1 si sia verificato o possa verificarsi ed essa giunga alla ragionevole conclusione che l'evento abbia arrecato, stia arrecando o che esiste il rischio che esso possa arrecare un danno ai beni o alla reputazione di RB, delle società del Gruppo</p>

company or customer of any RB Group company) or that of any of its brands (or those of any RB Group company or customer of any RB Group company), whether or not any such defect, error, omission or incident represents a breach of the Contract, and whether or not any such defect, error, omission or incident has caused, is causing or may cause any risk of death, injury, damage to property or loss of reputation.

11.2 Product Recall

If You so notify RB in accordance with Condition 11.1, or RB otherwise discovers that an event given in Condition 11.1 has occurred or is likely to occur and RB reasonably concludes that the event has caused, is causing or may cause any risk of damage to RB, any RB Group company or RB customers' or any third party's property or reputation or any injury to any consumer, then, without prejudice to any other remedy RB may have, RB may in its absolute discretion and/or at its customers' request and in any event at Your sole cost issue any notification (in writing or otherwise) to its customers or to consumers (whether directly or indirectly via a government or regulatory body) about the manner of use or operation of any relevant Goods or any other products into which any such Goods have been incorporated ("**Public Recall**"). The decision to initiate (and scope of) a Public Recall shall be taken by RB in its absolute discretion.

11.3 Your Co-Operation

In the case of a Public Recall, You shall, and shall procure that persons associated with You or other persons who are performing services or providing goods in connection with the Contract (including any sub-contractors), cooperate with RB and provide all assistance to ensure that the Public Recall is promptly and effectively dealt with. You shall, and shall procure that persons associated with it or other persons who are performing services or providing goods in connection with the Contract (including any sub-contractors) shall:

- a) follow any directions received from RB;

RB, dei clienti RB o di terzi ovvero danneggiare i consumatori, in tal caso, fatto salvo ogni altro rimedio disponibile per RB, RB può, a sua assoluta discrezione e /o su richiesta dei propri clienti e, in ogni caso, a spese del solo Fornitore, emettere una comunicazione (scritta o di altro tipo) ai propri clienti o consumatori (in modo diretto o indiretto, tramite enti governativi o regolamentari) sulla modalità di utilizzo o funzionamento dei relativi Beni o di ogni altro prodotto in essi incorporato ("**Richiamo Pubblico**"). La decisione di avviare un Richiamo Pubblico (ed il relativo ambito) spetta a RB che agirà al riguardo a sua assoluta discrezione.

11.3 Cooperazione del Fornitore

In caso di Richiamo Pubblico, il Fornitore coopererà e farà in modo che le persone ad esso associate ovvero le persone che eseguono servizi o forniscono beni in relazione al Contratto (ivi inclusi i subappaltatori) cooperino con RB e forniscano tutta l'assistenza possibile per garantire che il Richiamo Pubblico sia prontamente ed efficacemente eseguito. Il Fornitore compirà quanto segue e farà in modo che le persone ad esso associate ovvero le persone che eseguono servizi o forniscono beni in relazione al Contratto (ivi inclusi i subappaltatori), facciano altrettanto:

- a) seguire ogni istruzione impartita da RB;
- b) assicurare che tutti i numeri di lotto (*batch records*) e le informazioni sul prodotto inerenti ai Beni che siano o possano essere l'oggetto del Richiamo Pubblico siano conservati e resi immediatamente disponibili a RB;
- c) su richiesta di RB, cessare la consegna e ogni altra distribuzione dei Beni a RB;
- d) subordinatamente a quanto previsto all'Articolo 11.3d), assicurare che tutti i rappresentanti del Fornitore, tutti i rappresentanti delle persone associate al Fornitore, le persone che eseguono servizi o forniscono beni in connessione al Contratto (ivi inclusi i subappaltatori) siano edotti e pronti ad applicare le procedure previste o a cui si fa riferimento nel presente Articolo 11;
- e) attenersi sempre a tutti gli obblighi di riservatezza;
- f) fornire solo Beni che sostituiscano i

<p>b) ensure that all batch records and product information relating to the Goods which are or which may be the subject of the Public Recall are retained and ensure that these records are immediately made available to RB;</p> <p>c) at the request of RB, cease delivering or otherwise distributing Goods to it;</p> <p>d) subject to Condition 11.3d), ensure that all of Your representatives and all representative of persons associated with You or other persons who are performing services or providing goods in connection with the Contract (including any sub-contractors) are aware of and prepared for applying the procedures set out in or referred to in this Condition 11;</p> <p>e) comply with all confidentiality obligations at all times;</p> <p>f) only supply Goods replacing the recalled or withdrawn Goods upon RB request in writing;</p> <p>g) participate in conference calls and/or meetings scheduled at the discretion of RB; and</p> <p>h) allow any authorised representative or agent of RB to enter Your premises (or the premises of any relevant subcontractor) at any time upon request for the purposes of (i) inspecting the Goods, premises, plant, machinery, equipment, packaging or produce in respect of food safety requirements and (ii) obtaining and retaining samples of raw materials, the packaging and the finished Goods.</p> <p>11.4 Publicity and Enquiries</p> <p>All press or other enquiries relating to any Public Recall shall be dealt with by RB and all enquiries You receive relating thereto shall be immediately referred to RB. RB shall be solely responsible for the publication of any notices or press releases associated with a Public Recall and for notifying, keeping apprised and liaising with any authority in relation to the</p>	<p>Beni richiamati o ritirati su richiesta scritta di RB;</p> <p>g) partecipare a <i>conference call</i> e/o a riunioni organizzate a discrezione di RB; e</p> <p>h) consentire l'accesso ai locali del Fornitore, in qualunque momento e su richiesta, ad ogni rappresentante o agente autorizzato di RB (o ai locali dei relativi subappaltatori) al fine di (i) ispezionare i Beni, i locali, l'impianto, i macchinari, l'attrezzatura, gli imballaggi ovvero esibire in relazione ai requisiti di sicurezza alimentare e (ii) ottenere e trattenere campioni di materie prime, imballaggi e Beni finiti.</p> <p>11.4 Pubblicità e inchieste</p> <p>Tutte le inchieste giornalistiche o di altro tipo concernenti un Richiamo Pubblico dovranno essere gestite da RB e tutte le richieste di informazioni ricevute dal Fornitore in relazione allo stesso dovranno essere immediatamente indirizzate a RB. RB sarà l'unico responsabile della pubblicazione di annunci o comunicati stampa inerenti al Richiamo Pubblico e della notifica, dell'aggiornamento e dei rapporti intrattenuti con qualsiasi autorità in relazione al Richiamo Pubblico e degli accordi con essa/e raggiunti in merito a ogni ulteriore appropriata azione.</p> <p>12. ASSICURAZIONE</p> <p>Per l'intera durata del Contratto e per il periodo di sei (6) anni successivo alla sua scadenza, il Fornitore stipulerà e manterrà con un'autorevole compagnia di assicurazione una polizza per la responsabilità civile professionale, una polizza per la responsabilità per danno da prodotto e una polizza per la responsabilità civile che coprano le responsabilità eventualmente derivanti ai sensi o in relazione al Contratto ed esibirà, su richiesta di RB, sia il certificato di assicurazione contenente i dettagli della copertura e la quietanza di pagamento del premio dell'anno in corso relativo a ogni polizza.</p> <p>13. SUBAPPALTO, CESSIONE E DIRITTI DI TERZI</p> <p>13.1 Cessione e subappalto</p> <p>Non è consentito al Fornitore cedere, gravare, subappaltare o trasferire il Contratto o parte di</p>
--	---

<p>Public Recall and agreeing with it/them appropriate further actions.</p> <p>12. INSURANCE</p> <p>During the term of the Contract and for a period of six years thereafter, You shall maintain in force, with a reputable insurance company, professional indemnity insurance, product liability insurance and public liability insurance to cover the liabilities that may arise under or in connection with the Contract and shall, on RB's request, produce both the insurance certificate giving details of cover and the receipt for the current year's premium in respect of each insurance.</p> <p>13. SUB-CONTRACTING, ASSIGNMENT AND THIRD PARTY RIGHTS</p> <p>13.1 Assignment and Sub-Contracting</p> <p>You are not entitled to assign, charge, subcontract or transfer the Contract or any part of it without RB prior written consent. No approval of assignment or subcontracting shall be granted by RB unless You include provisions in each assignment or subcontract that subjects the assignee or subcontractor to obligations identical to Your obligations under this Contract. RB written approval of such assignment or subcontract shall not affect the provisions of this Contract, and You shall not in any manner be released or discharged from Your obligations and liabilities, and shall remain liable for all acts and negligence of such assignees and subcontractor(s), and their officers, agents and employees as if they were Your employees. RB may assign, charge, subcontract or transfer the Contract or any part of it to any person.</p> <p>13.2 Third Party Rights</p> <p>Save where this Contract expressly reserves rights in respect of a Party's group companies, any person who is not a party to the Contract (including any employee, officer, representative or sub-contractor of either Party) shall have no right (whether under the Contracts (Rights of Third Parties) Act or otherwise) to enforce any provision or rights under the Contract which expressly or by implication confers a benefit on that person without the express prior</p>	<p>esso senza il preventivo consenso scritto di RB. RB non darà la sua approvazione riguardo a cessioni o subappalti, salvo nel caso in cui il Fornitore abbia incluso in ogni contratto di cessione o subappalto disposizioni che sottopongano il cessionario o il subappaltatore agli stessi obblighi che il Fornitore è tenuto a rispettare ai sensi del presente Contratto. L'approvazione scritta da parte di RB di tali cessioni o subappalti non pregiudicherà le disposizioni del presente Contratto e il Fornitore non sarà in alcun modo esonerato dagli obblighi e passività per esso previsti e resterà responsabile per ogni atto o negligenza di tali cessionari o subappaltatore/i e dei loro funzionari, agenti e dipendenti come se essi fossero dipendenti dello stesso Fornitore. RB può cedere, gravare, subappaltare o trasferire il Contratto o parte di esso a chiunque.</p> <p>13.2 Diritti di terzi</p> <p>Salvo nel caso in cui il presente Contratto abbia espressamente riservato dei diritti riguardo alle società del gruppo di una delle Parti, nessuna persona che non sia parte al Contratto (ivi inclusi, dipendenti, dirigenti, rappresentanti o subappaltatori di entrambe le Parti) potrà far valere le disposizioni o i diritti che ai sensi del Contratto conferiscono, espressamente o implicitamente, un beneficio a quella persona, senza il preventivo consenso scritto delle Parti, consenso che dovrà fare espresso riferimento al presente Articolo.</p> <p>14. VIOLAZIONE O RISOLUZIONE DEL CONTRATTO</p> <p>14.1 Diritti di risoluzione delle Parti</p> <p>Ciascuna Parte può, come da essa ritenuto opportuno, (fatto salvo ogni altro diritto o rimedio per essa disponibile nei confronti dell'altra Parte) risolvere il Contratto con effetto immediato, ai sensi dell'articolo 1456 del Codice Civile, mediante comunicazione scritta da inviare all'altra Parte ai sensi del successivo Articolo 15 in caso di:</p> <p>a) mancato rimedio dell'altra Parte di una violazione, rimediabile, degli obblighi di cui al Contratto, o continuata violazione degli obblighi di cui al Contratto anche dopo la richiesta scritta dell'altra Parte di porvi rimedio o di cessare detta violazione entro un periodo di trenta (30) giorni;</p> <p>b) pignoramento ovvero ricerca dei beni o</p>
---	---

<p>agreement in writing of the Parties which agreement must refer to this Condition.</p> <p>14. BREAKING OR TERMINATING THE CONTRACT</p> <p>14.1 Mutual Termination Rights</p> <p>Each Party may, as it thinks fit, (without prejudice to any other rights or remedies it may have against the other party) immediately terminate the Contract, pursuant to Section 1456 of the Italian Civil Code, by means of a notice sent to the other Party pursuant to Condition 15 below, if:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) the other Party fails to remedy a breach of its obligations under the Contract which is capable of remedy, or persists in any breach of any of its obligations under the Contract after having been requested in writing by the first Party to remedy or desist from such breach within a period of 30 days; b) any distress execution or diligence is levied upon any of the other party's goods or property and is not paid out within seven days of it being levied; c) the other Party offers to make any arrangements with or for the benefit of its creditor or there is presented in relation to it a petition of bankruptcy; d) the other Party (being a limited company) is deemed to be unable to pay its debts within the meaning of Section 5 of the Royal Decree No. 267/1942 or the other Party calls a meeting for the purpose of passing a resolution to wind up its company, or such a resolution is passed or it presents or has presented a petition to wind up or present or have presented a petition to appoint an administrator or have an administrative receiver or receiver appointed to the whole or any part of its business, undertaking, property or assets; e) the other Party ceases, or threaten to cease, to carry on business; or f) a secured lender of the other Party 	<p>delle proprietà da pignorare dell'altra Parte e mancato pagamento entro sette (7) giorni dalla data di effettuazione del pignoramento;</p> <ul style="list-style-type: none"> c) concordato preventivo dell'altra Parte nel contesto di una dichiarazione di fallimento; d) incapacità dell'altra Parte di far fronte ai propri debiti secondo la definizione data dall'articolo 5 del Regio Decreto n. 267/1942 ovvero convocazione di assemblea che si proponga di deliberare, abbia deliberato, richieda o abbia richiesto la liquidazione della società, la nomina di un amministratore, curatore fallimentare o liquidatore in relazione alla totalità o parte della sua attività, beni o proprietà; e) cessazione dell'altra Parte o minaccia di cessare l'esercizio della propria attività; o f) azioni intraprese da un prestatore garantito dell'altra Parte volte ad ottenere il possesso dei beni oggetto della garanzia da esso detenuta o a far valere in altro modo la stessa; g) l'altra Parte sia soggetta a procedure analoghe a quelle specificate al precedente Articolo 14.1, dal paragrafo a) al paragrafo e) inclusi, o ad altre procedure disponibili, nel paese di costituzione di detta Parte o dove la stessa abbia il proprio domicilio, nei confronti o per un debitore insolvente o per i creditori di detto debitore; h) atti o omissioni dell'altra Parte che, secondo il ragionevole giudizio della Parte adempiente, screditi o in altro modo danneggi la reputazione di quest'ultima; i) la Parte adempiente abbia ragionevole motivo di credere che gli eventi specificati al precedente Articolo 14.1, dal paragrafo Error! Reference source not found. al paragrafo g) inclusi, stiano per verificarsi in relazione all'altra Parte. <p>RB potrà altresì risolvere il Contratto, con effetto immediato, ai sensi dell'articolo 1456 del Codice Civile, mediante comunicazione scritta da inviare al Fornitore ai sensi del successivo Articolo 15, in caso di violazione da</p>
--	---

<p>takes any steps to obtain possession of the property on which it has security or otherwise to enforce its security;</p> <p>g) the other Party suffers or undergoes any procedure analogous to any of those specified in Conditions 14.1 a) to e) inclusive above or any other procedure available in the country in which it is constituted, established or domiciled against or to an insolvent debtor or available to the creditors of such a debtor;</p> <p>h) the other Party acts or omits to act in such a way as would in the first party's reasonable opinion bring the first Party into disrepute or otherwise damage the first party's reputation; or</p> <p>i) the first Party reasonably believes that any of the events specified in Condition 14.1 Error! Reference source not found. to g) inclusive above is about to occur in relation to the other party.</p> <p>RB is entitled to terminate the Contract with immediate effect, pursuant to Section 1456 of the Italian Civil Code, by means of a notice sent to the other Party pursuant to Condition 15 below, if the other Party is in breach of the warranties and obligations set out under Conditions 7, 8.3, 9, 11, 13.1, 16.5 and 16.7 of the Contract.</p> <p>In such event, the first party shall be entitled to damages (or at RB option, specific performance) incurred as a result of the other Party's breach or default.</p> <p>14.2 RB Termination for Change of Control</p> <p>Without prejudice to any right or remedy available to RB, RB may terminate the Contract with immediate effect if You undergo a change of Control and for the purposes of this Condition 14.2, "Control" has the meaning specified in Section 2359 of the Italian Civil Code.</p> <p>14.3 RB Termination for Convenience</p> <p>Notwithstanding the above, RB is entitled to terminate the Contract at any time upon giving thirty (30) days written notice to the other Party. In</p>	<p>parte del Fornitore degli obblighi e delle garanzie di cui agli Articoli 7, 8.3, 9, 11, 13.1, 16.5 e 16.7 del presente Contratto.</p> <p>In tal caso, la Parte adempiente potrà chiedere il risarcimento danni (o a scelta di RB, la specifica esecuzione) da essa sofferti a seguito della violazione o inadempimento dell'altra Parte.</p> <p>14.2 Risoluzione da parte di RB per cambio di Controllo</p> <p>Fatto salvo ogni altro diritto o rimedio disponibile per RB, RB può risolvere il Contratto con effetto immediato in caso di cambio di Controllo. Ai fini del presente Articolo 14.2, "Controllo" avrà il significato di cui all'Articolo 2359 del Codice Civile.</p> <p>14.3 Recesso ad nutum di RB</p> <p>Nonostante quanto sopra, RB ha facoltà di recedere dal presente Contratto in ogni momento con preavviso scritto all'altra Parte di 30 Giorni. In ipotesi di recesso da parte di RB, il Contratto cesserà di avere efficacia alla scadenza del periodo di preavviso, senza che da ciò possa insorgere qualsiasi responsabilità, a qualsiasi titolo, a carico di RB.</p> <p>14.4 Responsabilità di RB</p> <p>Il Contratto è stipulato tra il Fornitore e RB. Nessuna responsabilità è assunta da qualsiasi altra Affiliata del Gruppo RB.</p> <p>14.5 Limitazione di responsabilità di RB</p> <p>La responsabilità complessiva di RB per danni ai sensi del Contratto o in relazione allo stesso sarà limitata al prezzo attribuibile ai Beni o Servizi che abbiano dato luogo a contestazioni o pretese, salvo i casi di dolo o colpa grave ai sensi dell'articolo 1229 del Codice Civile.</p> <p>14.6 Permanenza di alcune disposizioni dopo la risoluzione</p> <p>La risoluzione del Contratto (per qualsivoglia motivo) non pregiudicherà la validità, presente o futura, di disposizioni del Contratto destinate, espressamente o implicitamente, a restare tali anche dopo la risoluzione.</p> <p>15. COMUNICAZIONI</p> <p>15.1 Scambio di comunicazioni formali con</p>
--	--

<p>such case, the Contract will cease to be effective between the Parties after the end of the notice period, without causing any liability at any title to RB.</p> <p>14.4 RB Liability</p> <p>The Contract is between you and RB. No other Affiliate in the RB Group of companies has any liability under the Contract.</p> <p>14.5 RB Liability Limit</p> <p>The total liability of RB for damages under or in relation to the Contract shall not exceed the price allocable to the Goods or Services giving rise to the claim, unless in case of wilful misconduct or gross negligence pursuant to Section 1229 of the Italian Civil Code.</p> <p>14.6 Survival of Certain Provisions After Termination</p> <p>Any termination of the Contract (for whatever reason) shall not affect the coming into force or the continuance in force of any provision of the Contract which is expressly or by implication intended to come into or continue in force on or after such termination.</p> <p>15. LEGAL NOTICES</p> <p>15.1 Formal Communication with RB</p> <p>All notices between the Parties about any matter arising under this Contract must be in writing and delivered by hand or sent by pre-paid first class post or facsimile transmission:</p> <p>a) (in the case of notices to RB) to RB registered office marked for the attention of the General Manager or such other address as shall be notified by RB to You in accordance with this Condition 15; or</p> <p>b) (in the case of notices to You) to any address of Yours as set out in RB price and customer file or such other address as shall be notified to RB by You in writing.</p> <p>15.2 Receiving Notices</p> <p>Notices shall be deemed to have been</p>	<p>RB</p> <p>Tutte le comunicazioni tra le Parti su questioni derivanti dal presente Contratto dovranno essere effettuate per iscritto e consegnate personalmente o inviate a mezzo posta prioritaria o fax:</p> <p>a) (se a RB) presso la sede legale di RB all'attenzione del General Manager, o presso altro indirizzo eventualmente indicato da RB al Fornitore in conformità al presente Articolo 15;</p> <p>b) (se al Fornitore) all'indirizzo indicato dal Fornitore nel prezzo RB e nel file clienti o ad altro indirizzo eventualmente comunicato per iscritto a RB dal Fornitore.</p> <p>15.2 Ricevimento</p> <p>Le comunicazioni si intenderanno ricevute:</p> <p>a) se inviate tramite posta prioritaria, due Giorni Lavorativi dopo la data (esclusa) del relativo invio;</p> <p>b) se consegnate personalmente, alla data di consegna o, qualora essa avvenga in un giorno che nel paese del destinatario non sia un Giorno Lavorativo, il primo Giorno Lavorativo successivo alla consegna; o</p> <p>c) se inviate via fax, alle ore 10:00 del primo Giorno Lavorativo successive alla data di invio, a condizione che si possa dimostrare la correttezza del numero di fax presso cui la stessa è stata inviata.</p> <p>16. DISPOSIZIONI GENERALI</p> <p>16.1 Struttura</p> <p>Nessuna delle clausole del presente Contratto sarà interpretata in modo tale da implicare che si sia instaurato tra le Parti un rapporto di partnership, joint venture, agenzia o di lavoro subordinato. Né il Fornitore né i suoi dipendenti si intenderanno essere dipendenti di RB ovvero autorizzati a ricevere i benefits accordati da RB ai propri dipendenti e a partecipare a qualunque tipo di piano da essa previsto per questi ultimi.</p> <p>16.2 Rinuncia</p> <p>Qualsiasi rinuncia o ritardo di una delle Parti ad avvalersi dei diritti o rimedi previsti nel presente Contratto non opererà come rinuncia,</p>
--	--

<p>received:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) if sent by pre-paid first class post, two Working Days after posting (exclusive of the day of posting); b) if delivered by hand, on the day of delivery or, if that is not a Working Day in the country of the recipient, the first Working Day after delivery; or c) if sent by facsimile transmission, at 10:00 am on the first Working Day following dispatch, subject to being able to show that the notice was sent to the correct telephone number. <p>16. GENERAL</p> <p>16.1 Structure</p> <p>Nothing in the Contract shall create, or be deemed to create a partnership or joint venture or relationship of employer and employee or principal and agent between the Parties. Neither You nor Your employees shall be considered employees of RB or entitled to participate in any RB employee benefits or plans of any kind.</p> <p>16.2 Waiver</p> <p>The rights and remedies of either Party in respect of the Contract shall not be diminished, waived or extinguished by the granting of any indulgence, forbearance, or extension of time granted by such Party to the other nor by any failure of, or delay by the said Party in ascertaining or exercising any such rights or remedies. The waiver by either Party of any breach of the Contract shall not prevent the subsequent enforcement of that breach and shall not be deemed to be a waiver of any subsequent breach of that or any other provision.</p> <p>16.3 Severance</p> <p>If at any time any provision of the Contract is held to be or becomes void or otherwise unenforceable for any reason under any Applicable Law, the same shall be deemed omitted from this Contract and the validity and/or enforceability of the remaining provisions of this Contract shall not be in any way affected or impaired as</p>	<p>né qualsiasi singolo o parziale esercizio di diritti o rimedi in capo a tale Parte impedirà l'esercizio di altro diritto o rimedio derivante dal presente Contratto.</p> <p>16.3 Clausola di salvaguardia</p> <p>Qualora, in qualunque momento, una delle disposizioni del presente Contratto risulti o divenga invalida o, per qualunque motivo, in altro modo non azionabile ai sensi della Legge Applicabile, tale disposizione si intenderà omessa dal presente Contratto e tale omissione non avrà alcun impatto e non pregiudicherà in alcun modo la validità e/o azionabilità delle restanti disposizioni dello stesso.</p> <p>16.4 Modifiche</p> <p>Le modifiche al presente Contratto saranno inefficaci se non espressamente concordate per iscritto da uno dei firmatari autorizzati di RB.</p> <p>16.5 Riservatezza</p> <p>Ciascuna Parte tratterà come confidenziali tutte le informazioni di natura riservata o sensibile dell'altra Parte (la "Parte Divulgatrice"), ivi incluse, a mero titolo esemplificativo ma non esaustivo, tutte le informazioni scritte, verbali o in formato elettronico contrassegnate come tali dalla Parte Divulgatrice o che in virtù della loro natura, o delle circostanze o della modalità con cui sono state divulgate sono evidentemente riservate (ivi incluse, a mero titolo esemplificativo ma non esaustivo, documenti, disegni, specifiche, dati tossicologici, grafici, lettere e campioni, documenti trasmessi in formato elettronico e email) ("Informazioni Riservate") e non le rivelerà, senza il previo consenso scritto della Parte Divulgatrice a terzi. La parte destinataria delle Informazioni Riservate (la "Parte Destinataria") divulgherà tali Informazioni Riservate solo ai propri dipendenti (o ai dipendenti delle società facenti parte del proprio gruppo), consulenti, agenti, subappaltatori che abbiano necessità di conoscerle per poter adempiere agli obblighi assunti dalla Parte Destinataria ai sensi del presente Contratto e che siano vincolati da obblighi di riservatezza non meno gravosi di quelli contenuti al presente Articolo 16.5, che la Parte Destinataria accetta di far valere a sue spese e su richiesta della Parte Divulgatrice. Ciascuna parte userà le Informazioni Riservate della Parte Divulgatrice al solo scopo di adempiere gli obblighi di cui al presente</p>
---	--

<p>a result of that omission.</p> <p>16.4 Amendments</p> <p>Any variation to this Contract shall have no effect unless expressly agreed in writing by one of RB authorised signatories.</p> <p>16.5 Confidentiality</p> <p>Each Party shall keep confidential all confidential or sensitive information of the other Party (the "Discloser"), including without limitation all written or oral information or information in electronic form which is designated as confidential by the Discloser or which by virtue of its character or the circumstances or manner of its disclosure is evidently of a confidential nature (which shall include, but not be limited to, documents, drawings, specifications data, toxicological data, graphics, letters and samples, electronically transmitted documents, and e-mails) ("Confidential Information") and shall not, without the prior written consent of the Discloser, disclose any Confidential Information to any third party and the Party receiving the Confidential Information (the "Recipient") shall only disclose such Confidential Information to those of the Recipient's employees (or those employees of its group companies), consultants, agents, sub-contractors or advisers who need to know such Confidential Information for the purposes of performing the Recipient's obligations under this Contract and who are bound by duties of confidentiality no less onerous than those contained in this Condition 16.5, which the Recipient agrees to enforce at its expense and the Discloser's request. Each party shall use the Discloser's Confidential Information solely for the performance of their obligations under this Contract. The provisions of this Condition 16.5 shall survive termination of the Contract.</p> <p>16.6 Publicity</p> <p>No press releases or other publicity regarding the Contract may be issued without RB prior written consent.</p> <p>16.7 Anti-Bribery</p> <p>You shall comply and ensure compliance of Your third party suppliers and/or</p>	<p>Contratto. Le disposizioni del presente Articolo 16.5 resteranno efficaci anche dopo la risoluzione del Contratto.</p> <p>16.6 Pubblicità</p> <p>Nessun comunicato stampa o altra pubblicità concernente il Contratto potrà essere emesso senza il previo consenso scritto di RB.</p> <p>16.7 Anticorruzione</p> <p>Il Fornitore si atterrà, e farà in modo che i suoi fornitori terzi e/o subappaltatori e agenti si attengano, ai principi del Codice di Condotta e alla Politica di Anticorruzione di RB come di volta in volta modificata ("Policies"). Il Fornitore riferirà immediatamente a RB ogni violazione delle <i>Policies</i>. Le violazioni del presente Articolo si intenderanno violazioni sostanziali del Contratto. Le <i>Policies</i> presenti sul sito http://www.rb.com/our-responsibility/policies.</p> <p>17. LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE</p> <p>Il presente Contratto nonché ogni controversia o pretesa da esso derivante o ad esso relativa saranno in tutto e per tutto disciplinati e interpretati secondo la legge italiana.</p> <p>La risoluzione di controversie o pretese derivanti dal presente Contratto o ad esso relative sarà di esclusiva competenza del Tribunale di Milano.</p> <p>18. LINGUA DEL CONTRATTO</p> <p>Il presente Contratto è stipulato in lingua inglese, con una traduzione in italiano per sola convenienza. In caso di conflitto, pertanto, la versione inglese del Contratto dovrà intendersi prevalente.</p> <p style="text-align: center;">• • •</p> <p>Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile, il Fornitore approva espressamente e per iscritto i seguenti Articoli del presente Contratto:</p> <p>Articolo 2.5 ("Diritto di cancellazione di un Ordine da parte di RB"); Articolo 3.3 ("Preventivi"); Articolo 3.4 ("Mancata consegna"); Articolo 3.8 ("Consegne ripartite"); Articolo 3.10 ("Diritto di rifiuto di RB"); Articolo 3.14 ("Manleva per importazioni e dogana"); Articolo 7.4 ("Manleva per conformità alla legge</p>
---	--

<p>sub-contractors and agents with the principles of the RB Code of Business Conduct and Anti-Bribery Policy as amended from time to time ("Policies"). You shall promptly report to RB any violation of the Policies. Breach of this Condition shall be deemed a material breach of the Contract. The Policies are available at http://www.rb.com/our-responsibility/policies-and-reports.</p> <p>17. LAW AND JURISDICTION</p> <p>This Contract and any dispute or claim arising out of or in connection therewith shall be governed by and be construed in all respects in accordance with Italian Law.</p> <p>Any dispute or claim arising out of or in connection with this Contract shall be subject to the exclusive jurisdiction of the Courts of Milan, to which the Parties irrevocably submit.</p> <p>18. LANGUAGE OF CONTRACT</p> <p>This Contract is executed in English language, with an Italian translation for convenience only. In case of discrepancies, the English version of the Contract shall prevail.</p> <p style="text-align: center;">• • •</p> <p>Pursuant to Sections 1341 and 1342 of the Italian Civil Code, You expressly agree to the following Conditions of the Contract:</p> <p>Condition 2.5 ("RB Right to Cancel Order"); Condition 3.3 ("Forecasts"); Condition 3.4 ("Failure to Deliver"); Condition 3.8 ("Delivery by Instalments"); Condition 3.10 ("RB Right to Reject"); Condition 3.14 ("Indemnification for Import and Customs"); Condition 7.4 ("Indemnification for Non-Compliance With Applicable Law"); Condition 7.8 ("Breach of Your Warranties"); Condition 8 ("Intellectual Property Rights"); Condition 9.2 ("Liens"); Condition 10 ("Indemnity"); Condition 11.2 ("Product Recall"); Condition 12 ("Insurance"); Condition 13 ("Sub-contracting and Assignment"); Condition 14.2 ("RB Termination for Change of Control"); Condition 14.3 ("RB Termination for Convenience"); Condition 14.5 ("RB Limitation of Liability");</p>	<p>applicabile"); Articolo 7.8 ("Violazione delle garanzie rese dal Fornitore"); Articolo 8 ("Diritti di proprietà intellettuale"); Articolo 9.2 ("Vincoli"); Articolo 10 ("Manleva"); Articolo 11.2 ("Richiamo del Prodotto"); Articolo 12 ("Assicurazione"); Articolo 13 ("Cessione e subappalto"); Articolo 14.2 ("Risoluzione per cambio di controllo"); Articolo 14.3 ("Recesso <i>ad nutum</i>"); Articolo 14.5 ("Limitazione di responsabilità"); Articolo 17 ("Legge applicabile e Foro competente").</p>
---	--

Condition 17 ("Law and Jurisdiction").	
--	--